



## Tous sous un même ciel : le défi de la Chine au «système westphalien»

Par [Pepe Escobar](#)

Mondialisation.ca, 12 janvier 2019

[Asia Times](#) 10 janvier 2019

Région : [Asie](#)

Thème: [Économie](#)

**Pékin est en train de peaufiner les règles de l'ordre occidental afin de refléter son pouvoir géopolitique et économique revitalisé, mais certains Américains y voient une menace pour leur mode de vie.**

Inscrit dans le discours américain dominant sur «l'agression chinoise», les [Sinophobes](#) affirment que la Chine n'est pas seulement une menace pour le mode de vie américain, mais également une menace existentielle pour la république américaine.

Il convient de noter, bien sûr, que le mode de vie américain a depuis longtemps cessé d'être un modèle à imiter partout dans le Sud et que les États-Unis marchent et parlent de plus en plus comme une oligarchie.

Tout cela cache un fossé énorme, en termes de perspectives et de croyances culturelles, entre les deux grandes puissances, comme certains dirigeants et écrivains ont tenté de l'expliquer.

Le [discours prononcé](#) par le président Xi Jinping la semaine dernière montre clairement que Pékin s'est engagé à modifier les règles du système westphalien actuel pour refléter véritablement sa puissance géopolitique et économique reconquise.

Pourtant, il ne s'agit pas de « renverser » le système instauré par le Traité de Westphalie en 1648. Autant les blocs commerciaux régissent le nouveau jeu géoéconomique, autant les États-nations sont appelés à rester l'épine dorsale du système international.

L'une des principales politiques étrangères de Beijing consiste à ne pas s'immiscer dans les affaires intérieures des autres pays. Parallèlement, les archives historiques depuis la fin de la Seconde Guerre Mondiale montrent que les États-Unis ne se sont jamais abstenus de s'immiscer dans les affaires intérieures des autres pays.

L'objectif réel de Pékin est ce que le [professeur Xiang Lanxin](#), directeur du *Centre of One Belt and One Road Studies* du [China National Institute for SCO International Exchange and Judicial Cooperation](#), a évoqué dans une intervention cruciale lors du dialogue de Shangri-la à Singapour en juin 2016.

Lanxin a défini la Nouvelle Route de la Soie, ou Belt and Road Initiative (BRI), une voie vers un « monde post-westphalien », dans le sens d'une véritable intégration géoéconomique de l'Eurasie au XXIe siècle mise en scène par les nations asiatiques. C'est la raison principale pour laquelle Washington, qui a établi les règles internationales actuelles en 1945, craint la

BRI et la [diabolise](#) 24 heures sur 24, 7 jours sur 7.

## **Comprendre Tianxia**

L'idée que la Chine impériale a obtenu au fil des siècles un mandat du ciel sur *Tianxia*, ou «Tout sous le ciel», et que Tianxia est un « système dictatorial », est un non-sens absolu. Une fois de plus, cela reflète la profonde ignorance des professionnels sinophobes au sujet des couches les plus profondes de la culture chinoise classique.

Ils ne pourraient pas faire moins que de s'informer sur Tianxia auprès de quelqu'un comme Zhao Tingyang, chercheur à l'Académie chinoise des sciences sociales et auteur d'un livre essentiel publié par China CITIC Press en 2016, puis traduit en français l'an dernier sous le titre *Tianxia : Tous sous un même ciel*.

Tingyang nous apprend que le système Tianxia de la dynastie Zhou (1046-256 av. J.-C.) est essentiellement une théorie - un concept né dans la Chine ancienne mais non spécifique à la Chine, qui va bien au-delà du pays pour aborder les problèmes universels dans un « processus de formation dynamique qui fait référence à la mondialisation ».

Cela nous fait découvrir un pont conceptuel fascinant qui relie la Chine ancienne à la mondialisation du XXI<sup>e</sup> siècle, faisant valoir que les concepts politiques définis par les États-nations, les impérialismes et les rivalités pour l'hégémonie perdent tout leur sens face à la mondialisation. L'avenir est symbolisé par la nouvelle puissance des réseaux mondiaux inclusifs - qui est au centre du concept du BRI.

Tingyang montre que le concept de Tianxia fait référence à un système mondial où le véritable sujet politique est le monde. Sous la vision impérialiste occidentale, le monde a toujours été un objet de conquête, de domination et d'exploitation, et jamais un sujet politique en soi.

Nous avons donc besoin d'une vision unificatrice plus élevée et plus globale que celle de l'État-nation - dans le cadre d'un Lao Tseu : « Voir le monde du point de vue du monde ».

## **Tu n'es pas mon ennemi**

Plongeant dans les racines les plus profondes de la culture chinoise, Tingyang montre l'idée qu'il n'y a rien au-delà de Tianxia. C'est, en fait, un principe métaphysique, parce que Tian (ciel) existe au niveau mondial. Ainsi, Tianxia (tout sous le ciel), comme l'a dit Confucius, doit être le même, afin d'être en accord avec le ciel.

Ainsi, le système de Tianxia est inclusif et non exclusif ; il supprime l'idée d'ennemi et d'étranger ; aucun pays ou culture ne serait désigné comme ennemi et ne pourrait être non incorporable dans le système.

La déconstruction la plus aiguë de Tingyang du système occidental est quand il montre comment la théorie du progrès, telle que nous la connaissons, s'accroche à la logique narrative du christianisme ; alors « cela devient une superstition moderne. Le mélange n'est ni scientifique ni théologique, c'est une superstition idéologique. »

Du point de vue des traditions intellectuelles et culturelles chinoises, Tingyang montre que depuis que le christianisme a vaincu la civilisation grecque païenne, l'Occident a été poussé par une logique de combat. Le monde apparaît comme une entité belliqueuse, avec des

groupes ou des tribus qui s'opposent. La « mission (occidentale) de conquête du monde a détruit l'intégrité a priori du concept de « monde ». Le monde a perdu son caractère sacré pour devenir un champ de bataille consacré à l'accomplissement universel du christianisme. La parole est devenue un objet. »

Nous en sommes donc arrivés à un point où un système hégémonique de savoir, par son mode de diffusion et le monopole des règles du langage, propage un « récit monothéiste sur tout, les sociétés, l'histoire, la vie, les valeurs ».

Ce système « interrompt la connaissance et le fil historique des autres cultures ». Il a dissous d'autres mondes spirituels en débris sans signification, de telle sorte qu'ils ont perdu leur intégrité et leur caractère sacré. Il a avili « l'historicité de toutes les autres histoires au nom de la foi dans le progressisme (une version séculière du monothéisme) ». Et il a divisé le monde en centre et périphérie ; un monde « évolué » dont l'histoire est en opposition avec un monde stagnant et privé d'histoire.

Cela ne diffère guère des autres grands courants de critique du colonialisme occidental que l'on trouve dans tout le monde du Sud.

### **Le yin et le yang**

Tingyang revient finalement à une formule de Lao Tseu. « Selon la Voie céleste, les excès sont diminués et les insuffisances compensées ». Et cela est lié au Yin et au Yang, comme mentionné dans le Livre des mutations de Zhou; « Yin et Yang est une métaphore fonctionnelle de l'équilibre, ce qui signifie que la vitalité de chaque existence réside dans un équilibre dynamique. »

Ce qui irrite les sinophobes, c'est que la Tianxia, telle qu'expliquée par Tingyang et adoptée par les dirigeants actuels de Pékin en quête d'un véritable « équilibre dynamique » dans les relations internationales, pose un sérieux défi au leadership américain, tant en ce qui concerne le hard power que le soft power.

C'est dans ce cadre que doit être interprété le [commentaire large](#) et crucial de la ministre des Affaires étrangères Wang Yi sur la stratégie diplomatique de Xi Jinping. Wang a souligné que Xi « a innové et transcendé les théories occidentales traditionnelles des relations internationales au cours des 300 dernières années ».

Le défi chinois est sans précédent - et il n'est pas surprenant que Washington, aux côtés d'autres élites occidentales, soit abasourdi. Au final, il s'agit de positionner Tianxia en tant que promoteur supérieur de « l'équilibre dynamique » dans les relations internationales par rapport au système westphalien.

En conséquence, d'immenses répercussions politiques et culturelles peuvent ne pas être bien comprises, et la Chine a besoin d'un sérieux pouvoir de persuasion pour faire passer son message.

Pourtant, au lieu de produire des diatribes réductionnistes, ce processus devrait galvaniser un débat mondial sérieux dans les années à venir.

**Pepe Escobar**

Photo: *Un lion gardien chinois dans la Cité Interdite à Beijing. Les traditions intellectuelles et culturelles entre les deux superpuissances du monde sont très différentes.* Photo : iStock

Article original en anglais : [All under Heaven, China's challenge to the Westphalian system](#), Asia Times, le 10 janvier 2019.

Traduction [Avic](#) - [Réseau International](#)

La source originale de cet article est [Asia Times](#)  
Copyright © [Pepe Escobar](#), [Asia Times](#), 2019

---

Articles Par : [Pepe Escobar](#)

**Avis de non-responsabilité** : Les opinions exprimées dans cet article n'engagent que le ou les auteurs. Le Centre de recherche sur la mondialisation se dégage de toute responsabilité concernant le contenu de cet article et ne sera pas tenu responsable pour des erreurs ou informations incorrectes ou inexacts.

Le Centre de recherche sur la mondialisation (CRM) accorde la permission de reproduire la version intégrale ou des extraits d'articles du site [Mondialisation.ca](#) sur des sites de médias alternatifs. La source de l'article, l'adresse url ainsi qu'un hyperlien vers l'article original du CRM doivent être indiqués. Une note de droit d'auteur (copyright) doit également être indiquée.

Pour publier des articles de [Mondialisation.ca](#) en format papier ou autre, y compris les sites Internet commerciaux, contactez: [media@globalresearch.ca](mailto:media@globalresearch.ca)

[Mondialisation.ca](#) contient du matériel protégé par le droit d'auteur, dont le détenteur n'a pas toujours autorisé l'utilisation. Nous mettons ce matériel à la disposition de nos lecteurs en vertu du principe "d'utilisation équitable", dans le but d'améliorer la compréhension des enjeux politiques, économiques et sociaux. Tout le matériel mis en ligne sur ce site est à but non lucratif. Il est mis à la disposition de tous ceux qui s'y intéressent dans le but de faire de la recherche ainsi qu'à des fins éducatives. Si vous désirez utiliser du matériel protégé par le droit d'auteur pour des raisons autres que "l'utilisation équitable", vous devez demander la permission au détenteur du droit d'auteur.

Contact média: [media@globalresearch.ca](mailto:media@globalresearch.ca)